

Istituto Storico Salesiano
Ambasciata del Libano presso la Santa Sede
Casa Editrice LAS
Ispettorato Salesiano Medio Oriente
Associazione Cultori di Storia Salesiana

INVITANO

*alla presentazione
del libro di*
Vittorio POZZO



Interverranno

SALUTO E INTRODUZIONE

Prof. Thomas ANCHUKANDAM SDB - direttore dell'Istituto Storico Salesiano

RELATORI

Prof.sa Lucy LADIKOFF - docente di lingua e letteratura araba all'Università di Genova

Prof. Giorgio ROSSI SDB - docente di storia e storiografia dell'età moderna, Università degli Studi Roma Tre

Giuseppe GOFFREDO - poeta, scrittore, saggista, editore

AUTORE DEL LIBRO

Vittorio POZZO SDB

MODERATORE

Prof. Stanisław ZIMNIAK SDB - membro dell'Istituto Storico Salesiano

CORNICE ARTISTICO-MUSICALE

Stefano MHANNA - violinista, violista, pianista, organista, compositore e direttore d'orchestra

ROMA, VENERDÌ 3 GIUGNO 2016
ORE 16.00

SEDE: ISTITUTO SACRO CUORE - VIA MARSALA, 42 - ROMA

Interverranno

SALUTO E INTRODUZIONE

Prof. Thomas ANCHUKANDAM SDB
direttore dell'Istituto Storico Salesiano

RELATORI

Prof.ssa Lucy LADIKOFF
docente di lingua e letteratura araba
all'Università di Genova

Prof. Giorgio ROSSI SDB
docente di storia e storiografia dell'età moderna,
Università degli Studi Roma Tre

Giuseppe GOFFREDO
poeta, scrittore, saggista, editore

AUTORE DEL LIBRO

Vittorio POZZO SDB

MODERATORE

Prof. Stanisław ZIMNIAK SDB
membro dell'Istituto Storico Salesiano

CORNICE ARTISTICO-MUSICALE

Stefano MHANNA
violinista, violista, pianista, organista,
compositore e direttore d'orchestra

RINFRESCO

Sul libro

Ecco un libro di storia, accuratissimo e critico, che si legge come un racconto, data la vivacità della narrazione. Don Pozzo, basandosi su fonti inedite d'archivio e sulla sua esperienza diretta, presenta le vicende dei primi 25 anni (1952-1977) delle opere salesiane di Beirut ed El-Housoun (Jbeil) durante i cosiddetti "anni d'oro" del Libano, fino alla tragedia della guerra civile. Vi sono documentati il ruolo svolto dalle istituzioni (Ispettorato MOR, Chiesa Locale, ANMI, MAE...), gli avvenimenti e i personaggi delle varie vicende. Finora non si disponeva di una ricostruzione così precisa e completa. E soprattutto vi ritroviamo lo spirito caratteristico che trasformava quelle scuole in case, ove ragazzi e ragazze provenienti da quaranta nazioni diverse e appartenenti a una ventina di affiliazioni religiose, crescevano impegnati respirando aria di spontaneità, rispetto e gioia. L'augurio è che quanti leggeranno questo interessante libro (corredato pure da una

carrellata di foto d'epoca) vengano contagiati da quel messaggio umano e cristiano che i figli di Don Bosco hanno cercato di incarnare nel Paese dei cedri. (Don Gianni Caputa).

Relatori

Lucy Ladikoff, docente di lingua e letteratura araba presso il dipartimento di Lingue e culture Moderne dell'Università degli Studi di Genova. Ha al suo attivo numerose pubblicazioni, fra cui le monografie *Ahlan, Grammatica didattica-comunicativa*, Roma, Carocci 2001 e *English-Arabic Glossary for Water and Power Technical Terms*, Bengasi 1996; le traduzioni e la cura del lavoro poetico di Autori come Mahmoud Darwish, *Perché hai lasciato il cavallo alla sua solitudine*, Genova, San Marco dei Giustiniani 2001, Jabbar Yasin Husin, *Addio bambino*, Alberobello, Poiesis 2009, e *Un cielo scuro di stelle*. Terra d'oblio, Roma, Aracne 2006; Ghassân Zaqtân, *Ritratto del Passato*, Alberobello, Poiesis 2008, tanto per citarne alcune. Svolge anche un'intensa attività di presentazione, traduzione e critica di opere letterarie (soprattutto poetiche) di autori arabi contemporanei su riviste specializzate come *Da Qui*, rivista di letteratura e società, Alberobello (Bari); *L'Ospite Ingrato*, rivista del Centro Studi Franco Fortini di Siena. Ha contribuito alla conoscenza presso il pubblico italiano di autori come Adonis, Mahmoud Darwish, Jabbar Yasin Usin, Emile Habibi, Jamâl Bannûrah, Tarek Eltayeb, Ghassân Zaqtân. Ha pubblicato inoltre numerosi articoli di tema glottodidattico sia sull'insegnamento dell'Arabo a italofoeni, sia sull'insegnamento dell'Italiano a arabofoni.

Giorgio Rossi, docente di storia moderna e di storia e storiografia dell'età moderna (Corso magistrale) presso il Dipartimento di Scienze della Formazione dell'Università Roma Tre. Già docente di storia moderna nel corso di laurea in Scienze storiche, del territorio e per la cooperazione internazionale, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi Roma Tre, e presso la LUMSA (Libera Università Maria Ss. Assunta, Roma). È membro dell'Istituto Storico Salesiano e dell'Associazione Cultori di Storia Salesiana, dell'Associazione Italiana per lo studio della Santità, dei Culti, dell'Agiografia, e dell'Associazione dei professori di Storia della Chiesa; è inoltre Consultore storico della Congregazione delle Cause dei Santi. Fa parte del progetto di ricerca (PRIN), *Per un atlante storico dell'istruzione maschile e femminile dall'età delle riforme al 1859. Un'analisi comparata tra antichi Stati italiani*, cui partecipano sette università italiane. Ha indirizzato prevalentemente la propria ricerca scientifica verso aspetti di storia sociale, del lavoro agricolo, di storia religiosa e congregazionale, di economia, delle istituzioni civili, scolastico-professionali ed anche verso riflessioni metodologiche e storiografiche.